DOCUMENT RESUME

ED 248 091 RC 014 939

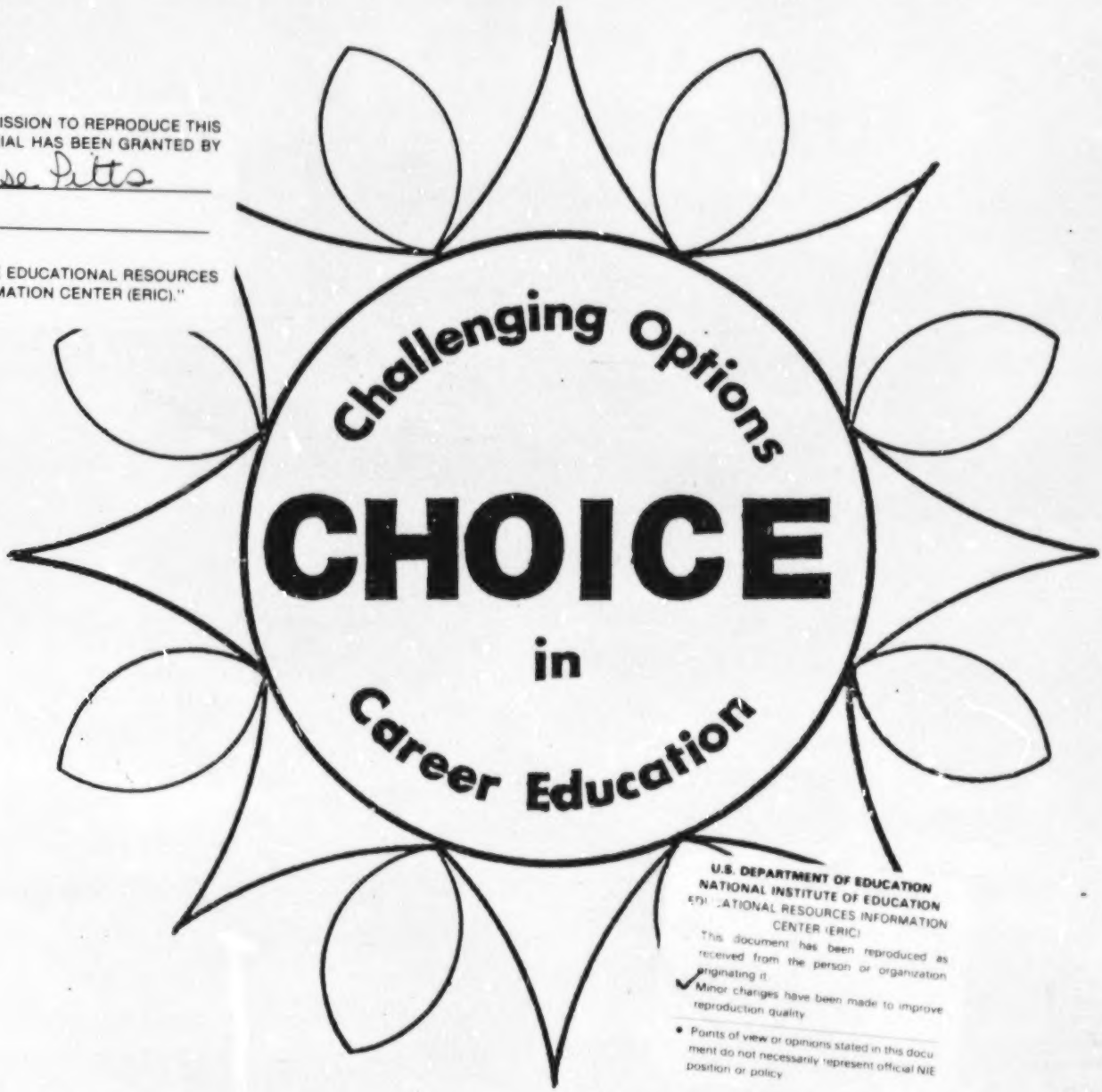
| | |
|---|---|
| TITLE | Mision Informacion: Entrevista a Empleados en el Lugar donde Trabajan; Observar a Obreros mientras Trabajan; Programa sobre Experiencia Laboral (Mission Information: Worksite Interview, Shadow Community Workers, Work Experience Program). CHOICE (Challenging Options in Career Education). |
| INSTITUTION | Mid-Hudson Migrant Education Center, New Paltz, NY.; Putnam and Northern Westchester Counties Board of Cooperative Educational Services, Yorktown Heights, N.Y.; Ulster County Board of Cooperative Educational Services, New Paltz, N.Y. |
| SPONS AGENCY | Employment and Training Administration (DOL), Washington, D.C. Office of Youth Programs.; Office of Elementary and Secondary Education (ED), Washington, DC. Migrant Education Programs. |
| PUB DATE | [83] |
| GRANT | 28-84-0023 |
| NOTE | 62p.; For English version, see RC 014 938. For related documents, see RC 014 933-946. Best copy available. |
| AVAILABLE FROM | CHOICE, P. O. Box 250, New Paltz, NY 12561 ($5.00, plus shipping). |
| PUB TYPE | Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052) -- Guides - Classroom Use - Materials (For Learner) (051) |
| LANGUAGE | Spanish |
| EDRS PRICE | MF01/PC03 Plus Postage. |
| DESCRIPTORS | Career Education; *Career Exploration; Decision Making; Employment Interviews; Instructional Materials; *Learning Activities; *Migrant Education; *Occupational Information; Secondary Education; Skill Development; Spanish; Values Clarification; *Workbooks; *Work Experience Programs |
| IDENTIFIERS | *CHOICE (Career Education Curriculum); Self Awareness |

**********
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
**********

ED248091

# MISION INFORMACION

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
Ilse Pitts
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."




U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
✓ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

entrevista a empleados en el lugar donde trabajan

observar a obreros mientras trabajan

programa sobre experiencia laboral

[1983]

RC014939

Los textos de estudio CHOICE fueron desarrollados en el Centro de Educación para Migrantes de Mid-Hudson (Mid-Hudson Migrant Education Center); y financiados conjuntamente por medio de la Ley de Incentivos a la Educación Profesional, la Ley Sobre Entrenamiento para Empleos (CETA), el Título IV-C y el Título I, Sección 143, en cooperación con la Junta de Servicios Cooperativos Adicionales (BOCES) de los Condados de Ulster y Putnam/Northern Westchester, y el Centro de Educación para Migrantes de Mid-Hudson en New Paltz, New York.

GR-28-84-0023

Los Textos CHOICE pueden obtenerse al costo por medio de Auxiliary Campus Enterprises, c/o CHOICE, P.O. Box 250, New Paltz, New York 12561. Teléfono 914-257-2117.

CHOICE development began in 1979 as a result of a study indicating that, whereas migrant children and middle class youth had similar career aspirations in the early grades, the career information, self awareness and decision making skills available to migrant children in the later primary school years were severely limited. Although the development and overall design of the curriculum was done with migrant youth in mind, use of the curriculum has been by migrant and non-migrant youth. Funding for the development and production of the materials has come from a variety of sources including CETA, the Career Incentive Act, and Migrant Section 143. There would appear to be an overall need for the type of information CHOICE provides on the part of both migrant and non-migrant youth. Therefore at present the intended audience would be all of our school age youth (including high school dropouts).

The CHOICE curriculum is built on the three strands of career education: (1) self awareness, (2) job and role information, and (3) decision-making/goal attaining and is designed on two levels. (The materials have been successfully used, however, in the upper primary and lower secondary in a non-absolute fashion crossing over the indicated level boundaries.)

The first level, Basic CHOICE, is for students in grades K through 6. Each unit, B1-B7, includes: (1) a pre- post-test, (2) a consumable student log, (3) a teacher log, and (4) a set of a minimum of 20 activity folders.

The pre- post-tests for B1-B4 are in picture format for the student with an accompanying teacher administration guide which indicates the exact wording for each question. The tests for B5-B7 are in a written format with an accompanying teacher administration guide which indicates directions and the exact wording for each question should the teacher decide to read the questions to the students. Answer keys for all tests are available and included with the basic set of CHOICE materials.

The consumable student log and accompanying teacher log contain the Job and Role information for each unit. Each unit, B1-B7, contains information from two of the U.S. Department of Labor defined career clusters. Each log covers at least five occupations of careers from each of the two clusters. The student log contains worksheets related to language arts skills using career related information. Worker stories in B1-B4 are found in the teacher logs and designed to be read to the students. Worker stories in B5-B7 are contained in both the student and teacher logs. The teacher logs contain all the student log pages in addition to the stories, for B1-B4, and additional suggested activities and career related vocabulary, for B5-B7. All the teacher logs contain suggested answers to the student exercises, but it is emphasized that any logical student answer is to be accepted.

The activity folders on each level are divided into three sets, one for each of the career education strands: (1) self awareness, (2) job and role information, and (3) decision-making/goal

attaining. Each set of folders contains activities, stories, poems, and game-type activities all designed to help the student learn about career education and himself or herself.

The Advanced level of CHOICE materials consists of three texts. Again the organizational and developmental format was based on the three strands of career education and the 15 career clusters.

The first of the three texts is OCCUPATIONAL RESOURCES. This is the job and role information text. It contains 60 selections, four from each of the 15 career clusters, written in story, cartoon, interview, fact sheet, and poetry format. Each selection contains information on the tasks, skills, training and tools necessary to the career or occupation as well as the reading and mathematical requirements for the job. Selection of the careers covered was based on two factors. One, both entry level and advanced training level jobs were chosen within each cluster. Two, actual practicants of the job or occupation were interviewed as to their tasks, skills, training and tools. After the selections were written these same people were asked to review the stories for accuracy. OCCUPATIONAL RESOURCES has been rewritten on both the third and fifth grade reading levels as well as in the original high school reading level. The information and technical vocabulary has been maintained in the third and fifth grade reading levels but other parts of the stories, cartoons and interviews have been adapted to make reading easier.

The second text of the Advanced materials is CAREER NOTES. This volume contains the self awareness and decision-making/goal attaining information. It is designed to be used in individual sections depending on the need of the student. Again various formats have been used, including poetry, cartoon, and game activities to provide interest for the students. The sections included in CAREER NOTES are described in the Overview booklet.

The third text of the Advanced materials is MISSION INFORMATION. MISSION INFORMATION is a manual designed to accompany work exploration and experience programs. There are three sections; they are designed to be used independently of each other. The first is on interviewing a worker to obtain information about his/her job or career. The second is a "shadowing" guide to lead students through a worker shadow experience. The third section is a guide to a work experience program. Each section leads the student and teacher step by step through a discovery process. The student learns where and how to acquire information and how to organize his/her self knowledge and job knowledge in order to make effective decisions.

All of the Advanced materials are presently available in Spanish as well as in English. The Basic materials are in the process of being prepared in Spanish. The Spanish editions are NOT direct translations of the English, rather we have tried to produce a parallel version which makes sense in Spanish.

# GUIA PARA EL MAESTRO

Hemos diseñado este cuaderno de ejercicios de tal manera, que se pueden asignar unas pocas páginas cada vez a los alumnos; preferiblemente tantas páginas como ellos puedan completar con buen resultado en una sesión de clase. Sugerimos, que siempre que sea práctico, los alumnos le devuelvan al maestro las páginas terminadas lo más pronto posible. Una vez que los alumnos han completado el curso de instrucción se les deben entregar todos los ejercicios terminados en un cuaderno de hojas intercambiables.

Confiamos en que el uso de nuestro cuaderno de ejercicios de acuerdo a las necesidades tanto del estudiante como del maestro, motivará a los estudiantes y fomentará el desarrollo de habilidades en educación profesional.

Personal del Plan de Estudios

Connie Gans
M. Dolores Hajosy
Pat Hoppe
Elisa Ross

# MISION INFORMACION

VISITA A LUGARES DE TRABAJO EN SU LOCALIDAD PARA APRENDER UNA OCUPACION

## CONTENIDO


| MISION #1: ENTREVISTA EN EL LUGAR DE TRABAJO | SECCION PAGINA |
|---|---|
| Introducción | I - 1 |
| Instrucciones para el primer paso (#1):<br>a) Lea la muestra de la "Investigación de los Recursos Disponibles".<br>b) Utilice esos recursos para aprender sobre una ocupación.<br>c) Complete Ud. su propia "Investigación de los Recursos Disponibles". | I - 2 |
| Instrucciones para el segundo paso (#2):<br>a) Lea la muestra de la "Entrevista de Investigación".<br>b) Entreviste personalmente a un trabajador sobre las tareas que realiza, herramientas que usa, su entrenamiento, condiciones de trabajo, etc.<br>c) Complete Ud. su propia "Entrevista de Investigación". | I - 7 |
| Instrucciones para el tercer paso (#3):<br>a) Lea la muestra del "Informe sobre la Reacción a lo Investigado".<br>b) Complete Ud. su propio "Informe sobre la Reacción a lo Investigado" basándose en la experiencia que tuvo en la entrevista que hizo. | I - 12 |
| Instrucciones para el cuarto paso (#4):<br>a) Lea la muestra del "Informe de Datos Averiguados".<br>b) Escoja un formato y escriba su propio "Informe de Datos Averiguados". | I - 15 |

| MISION #2: OBSERVAR A OBREROS MIENTRAS TRABAJAN | SECCION PAGINA |
|---|---|
| Introducción | S - 1 |
| Instrucciones para el primer paso (#1)<br>a) Si Ud. puede obtener el texto Recursos de Trabajo, lea las muestras que contiene sobre Reportes de Observación.<br>b) Lea la muestra de la "Investigación de los Recursos Disponibles".<br>c) Utilice esos recursos para aprender sobre la ocupación que va a observar.<br>d) Complete Ud. su propia "Investigación de los Recursos Disponibles". | S - 2 |

CONTENIDO continuación


Instrucciones para el segundo paso (#2): S - 7
a) Lea la muestra del "Reporte de Observación".
b) Observe a obreros de su localidad mientras trabajan.
c) Complete Ud. su propio "Reporte de Observación".

Instrucciones para el tercer paso (#3): S - 12
a) Lea la muestra del "Informe sobre la Reacción a lo Investigado".
b) Complete Ud. su propio "Informe sobre la Reacción a lo Investigado", basándose en la experiencia que tuvo en la observación que hizo.

Instrucciones para el cuarto paso (#4): S - 15
a) Lea la muestra del "Informe de Datos Averiguados".
b) Escoja un formato y escriba su propio "Informe de Datos Averiguados", para demostrar lo que usted aprendió al observar a los obreros de su localidad mientras ellos estaban trabajando.

MISION #3: PROGRAMA SOBRE EXPERIENCIA LABORAL — SECCION PAGINA

Introducción E - 2

Instrucciones para el primer paso (#1): E - 3
Redacte y firme junto con su maestro y su empleador un Contrato sobre Experiencia Laboral y una página con las Metas que el Alumno se Propone Alcanzar.

Instrucciones para el segundo paso (#2): E - 6
Al terminar cada semana complete un "Reporte de Trabajo" y explique su progreso y sus reacciones sobre el trabajo que está haciendo.

Instrucciones para el tercer paso (#3): E - 8
a) Lea la muestra de la "Hoja de Servicios del Trabajador".
b) Complete Ud. su propia "Hoja de Servicios del Trabajador" basado en lo que aprendió en el Programa sobre Experiencia Laboral.
c) Discuta junto con su maestro y con su empleador su propia "Hoja de Servicios del Trabajador" y también la "Evaluación del Patrón" sobre su trabajo.

# MISION INFORMACION

ENTREVISTA A EMPLEADOS EN EL LUGAR DONDE TRABAJAN

OBSERVAR A OBREROS MIENTRAS TRABAJAN

PROGRAMA SOBRE EXPERIENCIA LABORAL

Misión Información le ayudará a aprender acerca de ocupaciones en la comunidad donde usted vive, por medio de visitas a los lugares donde la gente trabaja. Su "misión" es adquirir y apuntar los conocimientos necesarios sobre las ocupaciones que a usted le interesan. Este cuaderno de ejercicios contiene instrucciones sobre tres formas diferentes para aprender una ocupación: entrevistando a trabajadores de su comunidad, observando atentamente a esos trabajadores mientras trabajan y adquiriendo experiencia laboral en los lugares de trabajo de su localidad.
¡Buena suerte!

# MISION "1"

## Entrevista a Empleados en el Lugar donde Trabajan

Usted va a visitar personalmente varios lugares de trabajo para entrevistar a los empleados que están trabajando en alguna ocupación que le interesa a usted. En cada uno de esos lugares usted va a averiguar lo siguiente sobre cada obrero:

1. Habilidades necesarias y tareas que realiza.
2. Herramientas y equipo que usa.
3. Lugares donde aprendió.
4. Ventajas y desventajas del lugar de trabajo.
5. Oportunidades que hay para mejorar su posición.
6. Promedio de horas trabajadas.
7. Sueldo promedio.
8. Uso de la lectura y las matemáticas en el trabajo.
9. Qué posibilidades tiene de encontrar trabajo.

## ENTREVISTA A EMPLEADOS EN EL LUGAR DONDE TRABAJAN

### Primer paso (#1)

### Investigación de los Recursos Disponibles

Prepárese bien antes de hacer una entrevista. Utilice material de lectura; lea libros, folletos o revistas para conocer sobre cada ocupación. Si usted lee acerca de un empleo antes de ir a visitar el lugar de trabajo, usted va a aprovechar y a aprender más cuando haga la entrevista.

Lo primero que tiene que hacer es fijarse en la "Investigación de los Recursos Disponibles" que está en la página siguiente. Después, use el material de lectura utilizado para completar su propia "Investigación de los Recursos Disponibles". Esto le va a servir como datos o antecedentes para cuando conozca al trabajador personalmente. Esté seguro de que ha leído nuevamente su "Investigación de los Recursos Disponibles" antes de ir a hacer la entrevista.

1.

INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES

1.

muestra

p. 1

INSTRUCCIONES: La "Investigación de los Recursos Disponibles" tiene dos páginas. Los puntos que usted va a averiguar están contenidos en estas páginas. Escriba los nombres de todos los libros, folletos o revistas que usted utilizó, y complete este formulario con toda la información que averigüe.

Ocupación: Ecólogo

| Material de lectura utilizado: | Páginas número |
|---|---|
| Enciclopedia de las Profesiones | 166 a 168 |
| Folleto de Aspectos sobre Diferentes Ocupaciones | 315 a 355 |
| Recursos de Trabajo | Control del Medio - "Ecólogo" |

Promedio de horas de trabajo: De 9 a 5 horas diarias, 5 días a la semana, a veces se trabaja de noche y en fin de semana.

Tareas que se realizan:

Inspeccionar las áreas que están bajo estudio.
Escribir informes llamados "Estudios sobre la Influencia del Medio Ambiente."

Lugares de trabajo:

Lugares comerciales tales como centros de compañías, fábricas, plantas eléctricas, etc.
Lugares al aire libre tales como bosques, arroyos, pantanos, etc.

Lugares de aprendizaje. Nombre una de las habilidades aprendidas en cada lugar.

| | |
|---|---|
| Escuela Superior | Ciencia en General |
| Universidad | Dibujo, Ecología, Botanica, Geología |
| Estudios post-graduados | Estudios en el propio Terreno y forma de escribir los informes |



BEST COPY AVAILABLE

muestra

INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES



1.

Herramientas y equipo usado. Explique una de las formas en que se usa cada uno:

Cámara fotográfica — Para tomar fotos del paisaje y los cambios.
Aparatos especiales: Teodolito — Para medir ángulos horizontales.
Medidor del incremento del tronco — Es un instrumento para medir la edad del árbol.

Sueldo promedio:

$10,000 a $17,000 al año (depende de la educación y experiencia)

Oportunidades para mejorar de posición:

Esto depende de la educación y la experiencia. Se puede trabajar como Ecólogo Industrial, Investigador o Profesor

Uso de la lectura y las matemáticas en el trabajo:

Se necesita saber leer: para estar al día con las investigaciones, los libros y las leyes más recientes.

Es necesario saber matemáticas: para las investigaciones, para preparar y leer gráficos y para hacer estudios estadísticos

Oportunidades para trabajar:

Las posibilidades de trabajo existen especialmente en la industria, para aquellas personas que tienen la educación apropiada.



BEST COPY AVAILABLE

## INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES

INSTRUCCIONES: La "Investigación de los Recursos Disponibles" tiene dos páginas. Los puntos que usted va a averiguar están contenidos en estas páginas. Escriba los nombres de todos los libros, folletos o revistas que usted utilizó, y complete este formulario con toda la información que averigüe.

Ocupación: _____

Material de lectura utilizado: Páginas número

_____ _____

_____ _____

_____ _____

Promedio de horas de trabajo: _____

Tareas que se realizan:

_____

_____

_____

Lugares de trabajo:

_____

_____

_____

Lugares de aprendizaje. Nombre una de las habilidades aprendidas en cada lugar.

_____ _____

_____ _____

_____ _____

## INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES

Herramientas y equipo usado. Explique una de las formas en que se usa cada uno:

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

Sueldo promedio:

_____

Oportunidades para mejorar de posición:

_____

_____

_____

Uso de la lectura y las matemáticas en el trabajo:

Se necesita saber leer: _____

_____

Es necesario saber matemáticas: _____

_____

Oportunidades para trabajar:

_____

_____

_____

## ENTREVISTA A EMPLEADOS EN EL LUGAR DONDE TRABAJAN

### Segundo paso (#2)

### Entrevista de Investigación

Después de haber leído e investigado sobre una ocupación, usted va a ir a visitar un lugar de trabajo en su localidad para entrevistar personalmente a un trabajador. Es conveniente que usted se prepare para esa entrevista practicando con uno de sus compañeros de clase; pero si hace esto es mejor que use la "Entrevista de Investigación" para que así sepa cuáles son las preguntas que va a hacer.

Lea con mucho cuidado su "Investigación de los Recursos Disponibles" antes de hacer la entrevista. Lleve su "Investigación de los Recursos Disponibles" y su "Entrevista de Investigación" con usted cuando vaya al lugar de trabajo. Durante la entrevista haga las preguntas de acuerdo con lo que Ud. ha leído, y compruebe si es correcto lo que usted leyó.

Complete la "Entrevista de Investigación" durante la propia entrevista, o bien use una grabadora y la completa después. Lea una muestra de cómo se hace la entrevista en la página siguiente. ¡Buena suerte!

2.

muestra

## ENTREVISTA DE INVESTIGACION

2.



INSTRUCCIONES: Las preguntas que Ud. va a hacer en la entrevista son idénticas a las que Ud. averiguó para la "Investigación de los Recursos Disponibles"; pero, parte de lo que Ud. averigüe en esta entrevista puede ser diferente a lo que usted ha leído. Después de haber leído sobre una ocupación y después de haber escuchado a alguien hablar sobre esa ocupación que a usted le interesa, usted debe de quedar con una imagen clara y correcta sobre esa ocupación. Llene los espacios en blanco durante la entrevista o inmediatamente después.

Nombre del obrero u obrera: Elsa Brower

Ocupación: Ecóloga Fecha de la entrevista: 9 Nov. 1981

Dirección del lugar de trabajo: Newton Conservation Commission
12 Eldridge Ave. Newton, Nebraska

Promedio de horas de trabajo: De las 8-a las 4½. 5 días a la semana, a veces los fines de semana

Tareas que se realizan:

Leer mapas, escribir reportes, investigar, caminatas de inspección, identificar plantas, animales y depósitos minerales.

Descripción del lugar donde se trabaja:

En el campo - en las áreas bajo estudio. En el laboratorio y en la oficina para hacer los experimentos y apuntar los descubrimientos. En bibliotecas para hacer investigaciones.

Lugares de aprendizaje. Nombre una de las habilidades aprendidas en cada lugar:

| | |
|---|---|
| Universidad | Como trabajar en un laboratorio |
| Estudios post-graduados | Como escribir reportes |
| En el trabajo | Como usar equipo especializado. |



BEST COPY AVAILABLE

muestra

ENTREVISTA DE INVESTIGACION

p. 2

Herramientas y equipo. Escriba una de las formas en que se usan:

| | |
|---|---|
| Pluviómetro | Recoge y mide la lluvia |
| Estacas de metal | Para marcar el terreno |
| Folletos de instrucciones | Para identificar plantas y animale |
| Cámara fotográfica | Para tomar fotos |

Sueldo promedio:

$12,000 al año - Tiene un licenciado universitario

Oportunidades para mejorar de posición:

Como la empresa es pequeña no hay mucha oportunidad de mejorar. Uno puede mejorar si se va a trabajar a otra compañía en la misma clase de trabajo.

Uso de la lectura y de las matemáticas en el trabajo:

Se necesita saber leer: para hacer las investigaciones

Es necesario saber matemáticas: para recoger datos y para calcular estadísticas.

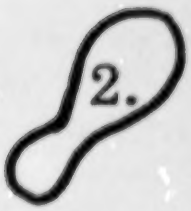
Oportunidades para trabajar: Un profesional con un poco de experiencia encuentra trabajo fácilmente con el gobierno o con compañías particulares.



BEST COPY AVAILABLE

## ENTREVISTA DE INVESTIGACION






INSTRUCCIONES: Las preguntas que Ud. va a hacer en la entrevista son idénticas a las que Ud. averiguó para la "Investigación de los Recursos Disponibles"; pero, parte de lo que Ud. averigüe en esta entrevista puede ser diferente a lo que usted ha leído. Después de haber leído sobre una ocupación y después de haber escuchado a alguien hablar sobre esa ocupación que a usted le interesa, usted debe de quedar con una imagen clara y correcta sobre esa ocupación. Llene los espacios en blanco durante la entrevista o inmediatamente después.

Nombre del obrero u obrera: _____

Ocupación: _____ Fecha de la entrevista: _____

Dirección del lugar de trabajo: _____

_____

Promedio de horas de trabajo: _____

_____

Tareas que se realizan:

_____

_____

_____

Descripción del lugar donde se trabaja:

_____

_____

_____

_____

Lugares de aprendizaje. Nombre una de las habilidades aprendidas en cada lugar:

_____ _____

_____ _____

_____ _____

ENTREVISTA DE INVESTIGACION

Herramientas y equipo. Escriba una de las formas en que se usan:

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

Sueldo promedio:

_____

Oportunidades para mejorar de posición:

_____

_____

_____

_____

Uso de la lectura y de las matemáticas en el trabajo:

Se necesita saber leer: _____

_____

Es necesario saber matemáticas: _____

_____

Oportunidades para trabajar: _____

_____

_____

_____

## ENTREVISTA A EMPLEADOS EN EL LUGAR DONDE TRABAJAN

### Tercer paso (#3)

### INFORME SOBRE LA REACCION A LO INVESTIGADO

El "Informe sobre la Reacción a lo Investigado" es un registro de sus propias reacciones personales sobre la ocupación que usted ha investigado. Al completar este informe usted tendrá una ayuda para saber si esta clase de ocupación es la que le conviene.

En cuanto usted regrese de hacer la entrevista, lea la muestra de lo que es un "Informe sobre la Reacción a lo Investigado" que está en la página siguiente, y después usted mismo complete su propio "Informe sobre la Reacción a lo Investigado".

3.

muestra

INFORME SOBRE LA REACCION A LO INVESTIGADO

3.

Ocupación: Ecóloga

Una de mis habilidades que puede servirme para esta clase de trabajo:

Escalar montañas, identificar árboles y flores.

Uno de mis valores personales que me hace ser la persona indicada para esta clase de trabajo:

Interés por el medio ambiente.

Un valor personal que puedo desarrollar fácilmente haciendo esta clase de trabajo:

Asegurarse de que el medio ambiente se mantiene ecológicamente balanceado.

Escoja una:

(Yo disfrutaría) Yo no disfrutaría haciendo esta clase de trabajo.

Explique su respuesta: Como a mí me gustan las ciencias y saco buenas notas, y como también me gusta estar al aire libre, yo creo que me gustaría esta clase de trabajo.



BEST COPY AVAILABLE

## INFORME SOBRE LA REACCION A LO INVESTIGADO

3.

Ocupación: _____

Una de mis habilidades que puede servirme para esta clase de trabajo:

_____

Uno de mis valores personales que me hace ser la persona indicada para esta clase de trabajo:

_____

Un valor personal que puedo desarrollar fácilmente haciendo esta clase de trabajo:

_____

Escoja una:

Yo disfrutaría  Yo no disfrutaría  haciendo esta clase de trabajo.

Explique su respuesta: _____

_____

_____

_____

Cuarto paso (¶4)

## Informe de Datos Averiguados

Preste atención a las cinco diferentes formas en que se presentan los conocimientos sobre una ocupación en el texto "Recursos de Trabajo". En dicho texto hay: hojas de datos, caricaturas, cuentos, poemas y entrevistas. Usted puede escoger una de estas formas o también puede inventar su propia forma para presentar lo que ha averiguado. Use el "Informe de Datos Averiguados" para poder apuntar los datos que usted ha obtenido leyendo y por medio de la entrevista a un trabajador.

Utilice como guías la "Investigación de los Recursos Disponibles" y la "Entrevista de Investigacion", e incluya en el "Informe de Datos Averiguados" toda la información que le sea posible.

Antes de empezar, vea en la página siguiente una muestra de lo que es un "Informe de Datos Averiguados".

4.

INFORME DE DATOS AVERIGUADOS

Escoja una: Poema Entrevista (Hoja de Datos)
Cuento Caricatura
Cualquier otra forma

muestra

4.

---

---

# Ecóloga

Horas de trabajo: Más o menos de 9 a 5, a veces en la noche y fines de semana.

Tareas: Caminatas para investigar: leer mapas, identificar plantas, animales, minerales, escribir reportes, investigar.

Lugares de trabajo: al aire libre (bosques, arroyos, etc.) bajo techo (oficinas, bibliotecas, laboratorios)

Lugares de Aprendizaje y una habilidad aprendida en cada uno: Escuela: conocimiento en ciencias.
Universidad: cursos sobre ciencias y práctica de laboratorio.
Estudios post-graduados: redacción de reportes. En el trabajo: uso de equipo especial.

Herramientas, equipo y su uso: Pluviómetro: recoge y mide la lluvia.
Estacas de metal: para medir terrenas



BEST COPY AVAILABLE

muestra

4.

Cámara: para tomar fotos.
Folletos de instrucciones: para identificar plantas y animales.

Sueldo: más o menos de $10,000 a $17,000 al año.

Oportunidad para ascender: Depende de la educación, la experiencia y el lugar. Se puede ser profesor, investigador o ecólogo.

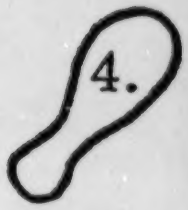
Se necesita saber leer y también conocer las matemáticas, para investigar, leer mapas, Computar estadísticas.

Oportunidades de empleo: Es fácil conseguir trabajo para los que tienen una profesión y experiencia, ya sea con el gobierno o con la empresa privada.



BEST COPY AVAILABLE

## INFORME DE DATOS AVERIGUADOS




Escoja una: Poema Entrevista Hoja de Datos
Cuento Caricatura
Cualquier otra forma

_____

_____

FECHA _____

Queremos conocer su opinión sobre "Misión #1: Entrevista en el Lugar de Trabajo".

(Marque Sí _____ o No _____).

1. ¿Son claras las instrucciones? Sí _____ o No _____

2. ¿Le parece útil la experiencia que tuvo? Sí _____ o No _____

3. ¿Le gustaría tener más experiencias similares? Sí _____ o No _____

4. En su opinión, ¿cuáles son las cosas más importantes que aprendió durante la entrevista? _____

_____

_____

_____

5. ¿Le gustó hacer la entrevista? Sí _____ o No _____

Escriba cualquier otra cosa que a usted le gustaría decir sobre su experiencia haciendo una "Entrevista en el Lugar de Trabajo".

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Cuando haya completado esta página, arránquela del cuaderno y entréguesela a su maestro.

Muchas gracias.

## OBSERVAR A OBREROS MIENTRAS TRABAJAN

Primer paso (#1)

## INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES

Usted va a ser como la "sombra" del trabajador que lo sigue y observa mientras trabaja para averiguar qué es lo que hace. Puede tomar apuntes o usar una grabadora, pero esto es algo más que una entrevista, ésta es una oportunidad para que usted vea de la mejor manera posible cómo se hace un trabajo.

Vea las secciones "Terapeuta Recreacional" y "La Velocidad-Ventas" en Recursos de Trabajo. Fíjese bien cómo la "sombra" aprende por medio de la observación.

Antes de visitar un lugar de trabajo en su localidad, usted debe estar preparado, Complete la "Investigación de los Recursos Disponibles" junto con su tutor, pues esto es un registro donde Ud. va a apuntar todo lo que ha averiguado sobre una ocupación antes de convertirse en la "sombra" del trabajador. Para saber qué es lo que necesita, primero lea libros, folletos y revistas; segundo hable con sus amigos que trabajan en esta clase de ocupación, y tercero recuerde alguna experiencia suya que tenga relación con esta ocupación.

Apunte todos los datos que averigüé en su investigación, y asegúrese de leerlos bien antes de ir a hacer la observación. Vea las muestras que están en las dos páginas siguientes antes de completar la suya.

1.

# MISION "2"

## Observar a Obreros Mientras Trabajan

Usted va a visitar un lugar de trabajo en la comunidad donde vive. Durante esa visita usted va a averiguar lo siguiente sobre uno de los trabajadores:

1. Habilidades necesarias y tareas que realiza.
2. Herramientas y equipo que usa.
3. Lugares donde aprendió.
4. Ventajas y desventajas del lugar de trabajo.
5. Promedio de horas trabajadas.
6. Sueldo promedio.
7. Oportunidades que hay para mejorar de posición.
8. Uso de la lectura y las matemáticas en el trabajo.

S-1

BEST COPY AVAILABLE

muestra

## INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES

p. 1

INSTRUCCIONES: La "Investigación de los Recursos Disponibles" tiene dos páginas, y los puntos que usted va a aprender están en esas dos páginas. Cuando apunte los datos que va encontrando, también tiene que apuntar de dónde tomó ese dato, es decir, el número de la página, el nombre del capítulo o el título del libro. Al comienzo de cada línea tiene que escribir la letra (H) si los datos los obtuvo hablando con otras personas, la letra (L) si los obtuvo leyendo, y la letra (E) si los obtuvo por su propia experiencia.

Ocupación: Jornalero/Minero

Material de lectura utilizado: Páginas número:

Folleto de aspectos sobre diferentes 583 a 588
ocupaciones
Enciclopedia de las Profesiones, Tomo I 437 a 448

Habilidades y tareas que se realizan:

(L) Taladrar, dinamitar, cargar, arrastrar, clasificar minerales
(L) Construir túneles y arcos de soporte

Lugar donde se trabaja y en qué condiciones (incluya el promedio de horas de trabajo, las ventajas y las desventajas).

(L) En la superficie y bajo la tierra (H) De las 8 AM a las 4 PM
(H) A veces los túneles son oscuros y húmedos
(H) El sindicato es muy fuerte, buena paga. Muchas enfermedades y accidentes.

Lugares de aprendizaje y una de las habilidades aprendidas en cada lugar:

(L+H) En el trabajo — Taladrar, dinamitar y construcción del equipo para trabajar
(L) Colegio y Universidad — Geología y Geografía



BEST COPY AVAILABLE

INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES

muestra

Herramientas y equipo usado. Explique una de las formas en que se usa cada uno:

| | |
|---|---|
| (H) Taladros y dinamita | para abrir hoyos y dinamitar |
| | para sacar el mineral. |
| (H) Palas y vagones | para sacar y transportar el meta |
| (H) Casco con lámpara | para iluminar y protegerse la cabeza. |

Sueldo promedio:

$310.00 a la semana

Oportunidades para mejorar de posición:

(H) Se puede empezar como ayudante, con entrenamiento y estudio. Se puede llegar a ser capataz y hasta Ingeniero si se tienen estudios universitarios.

Uso de la lectura y las matemáticas en el trabajo:

Se necesita saber leer: para conocer los reglamentos del sindicato, las medidas de seguridad y los beneficios laborales.

Es necesario saber matemáticas: para calcular la cantidad de mineral que se saca diariamente, para medir el porcentaje de broza y mineral, para estimar los materiales que se necesitan.

Otras habilidades especiales que pueden necesitarse:

Fuerza física y aguante



BEST COPY AVAILABLE

## INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES

INSTRUCCIONES: La "Investigación de los Recursos Disponibles" tiene dos páginas, y los puntos que usted va a aprender están en esas dos páginas. Cuando apunte los datos que va encontrando, también tiene que apuntar de dónde tomó ese dato, es decir, el número de la página, el nombre del capítulo o el título del libro. Al comienzo de cada línea tiene que escribir la letra (H) si los datos los obtuvo hablando con otras personas, la letra (L) si los obtuvo leyendo, y la letra (E) si los obtuvo por su propia experiencia.

Ocupación: _____

Material de lectura utilizado: Páginas número:

_____

_____

_____

Habilidades y tareas que se realizan:

_____

_____

_____

Lugar donde se trabaja y en qué condiciones (incluya el promedio de horas de trabajo, las ventajas y las desventajas).

_____

_____

_____

Lugares de aprendizaje y una de las habilidades aprendidas en cada lugar:

_____ _____

_____ _____

_____ _____

## INVESTIGACION DE LOS RECURSOS DISPONIBLES

Herramientas y equipo usado. Explique una de las formas en que se usa cada uno:

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

Sueldo promedio:

_____

Oportunidades para mejorar de posición:

_____

_____

_____

Uso de la lectura y las matemáticas en el trabajo:

Se necesita saber leer: _____

_____

_____

Es necesario saber matemáticas: _____

_____

_____

Otras habilidades especiales que pueden necesitarse:

_____

_____

_____

## OBSERVAR A OBREROS MIENTRAS TRABAJAN

### Segundo paso (#2)

### REPORTE DE OBSERVACION

Lleve con usted la "Investigación de los Recursos Disponibles" cuando vaya a visitar el lugar de trabajo. Recuerde lo que ya ha aprendido y compruébe si es correcto. Si usted se convierte en la "sombra" de un trabajador, lo observa, lo sigue por todos lados y le hace preguntas, usted puede adquirir una idea clara sobre esa ocupación. El "Reporte de Observación" puede completarlo mientras observa al trabajador o después. Pregunte y fíjese bien para que pueda llenar todos los espacios en blanco.

En las siguientes páginas hay una muestra de lo que es un "Reporte de Observación" úsela como ejemplo para cuando haga el suyo y aprenda como se hace.

Su maestro le ayudará si usted tiene alguna duda.

muestra

## REPORTE DE OBSERVACION

p. 1

INSTRUCCIONES: Los datos que usted necesita para completar este reporte los va a obtener observando a un trabajador y haciéndole preguntas sobre su trabajo. Al final de este reporte hay una sección que se llama "Anotaciones", use ese espacio para anotar todo lo que usted quiera sobre la ocupación que ha observado.

Ocupación: Jornalera/Minera

Nombre del obrero u obrera: Juana González

Fecha en que se hizo la entrevista: 15 de Noviembre 1981

Habilidades necesarias y tareas que se realizan durante el trabajo:

El trabajo de Juana es sacar arena y lodo de la mina para que así el plomo salga limpio.

Describa el lugar de trabajo y explique las condiciones en que se trabaja, incluyendo las ventajas y las desventajas.

Juana trabaja en los lugares de la mina que ya ha sido dinamitados y llega en carros con techo de acero. Una de las ventajas es el sindicato que es poderoso, y la paga que es buena. Una desventaja es la facilidad de enfermarse.

Lugares de aprendizaje. Nombre una de las habilidades aprendidas en cada lugar:

| | |
|---|---|
| En el trabajo | |
| Un día de entrenamiento | para aprender sobre la mina. |
| 3 días como ayudante | para aprender a sacar lodo y arena. |

Herramientas y equipo que se usa. Describa una de las formas en que se usan:

| | |
|---|---|
| Botas de hule con punta de acero | para proteger los pies |
| Lámpara de cabeza | para poder ver en la mina |
| Palas | para sacar lodo y arena |
| carros con techos de acero | para llevar a los mineros |

BEST COPY AVAILABLE

muestra

REPORTE DE OBSERVACION

Sueldo promedio:

$220 semanales para empezar

Promedio de horas de trabajo:

de las 7½ AM a las 4 PM.

Oportunidades para mejorar de posición:

Con entrenamiento especial Juana puede aprender a manejar equipo pesado, a dinamitar, a construir o a dirigir grupos de trabajo.

Uso de la lectura y de las matemáticas en el trabajo:

Se necesita saber leer: para leer las leyes del Estado y del país sobre seguridad, avisos del sindicato, y toda clase de información sobre minas.

Es necesario saber matemáticas: para calcular la cantidad de lodo y arena que se saca al día y a la semana. Para calcular el sueldo y las deducciones.

ANOTACIONES:

Juana tiene que pasar un examen médico cada 6 meses mientras está trabajando. Su puesto es de los más bajos, es una principiante en la mina.



BEST COPY AVAILABLE

## REPORTE DE OBSERVACION

2.

p. 1

INSTRUCCIONES: Los datos que usted necesita para completar este reporte los va a obtener observando a un trabajador y haciéndole preguntas sobre su trabajo. Al final de este reporte hay una sección que se llama "Anotaciones", use ese espacio para anotar todo lo que usted quiera sobre la ocupación que ha observado.

Ocupación: _____

Nombre del obrero u obrera: _____

Fecha en que se hizo la entrevista: _____

Habilidades necesarias y tareas que se realizan durante el trabajo:

_____

_____

_____

Describa el lugar de trabajo y explique las condiciones en que se trabaja, incluyendo las ventajas y las desventajas.

_____

_____

_____

_____

Lugares de aprendizaje. Nombre una de las habilidades aprendidas en cada lugar:

_____ _____

_____ _____

_____ _____

Herramientas y equipo que se usa. Describa una de las formas en que se usan:

_____ _____

_____ _____

_____ _____

## REPORTE DE OBSERVACION

Sueldo promedio:

_____

Promedio de horas de trabajo:

_____

Oportunidades para mejorar de posición:

_____

_____

_____

Uso de la lectura y de las matemáticas en el trabajo:

Se necesita saber leer: _____

_____

_____

Es necesario saber matemáticas: _____

_____

_____

ANOTACIONES:

_____

_____

_____

_____

_____

## OBSERVAR A OBREROS MIENTRAS TRABAJAN

Tercer paso (#3)

## INFORME SOBRE LA REACCION A LO INVESTIGADO

El tercer paso que usted debe completar es un "Informe sobre la Reacción a lo Investigado". Usted debe completar este Informe tan pronto termine de ser la "sombra" del trabajador, es decir, en cuanto termine de observarlo. En este Informe usted debe apuntar sus propias reacciones personales sobre la ocupación que acaba de observar, pues esto le va a servir para que usted decida si sirve o no sirve para trabajar en esa ocupación.

Revise la muestra de lo que es un "Informe sobre la Reacción a lo Investigado" que está en la página siguiente, y después complete su propio "Informe sobre la Reacción a lo Investigado".

3.

muestra

## INFORME SOBRE LA REACCION A LO INVESTIGADO

3.

Ocupación: Jornalero / Minero

Uno de mis conocimientos o capacidades que me puede ayudar para hacer bien este trabajo:

Ser sano y fuerte para palear lodo y arena todo el día
Ser puntual
Entender bien lo que voy a hacer antes de empezar a trabajar.

¿Cuáles de sus habilidades usaría usted para conseguir un empleo en esta clase de ocupación?

Buscar anuncios de trabajos en el periódico
Visitar las oficinas de mi sindicato
Visitar las oficinas de personal o de enganche

Una de mis experiencias que puede ayudarme a hacer bien esta clase de trabajo es:

Yo tengo un tío que trabaja en una mina en Pittsburgh, y le escribí pidiéndole información sobre el trabajo en las minas.

Escoja una

Este trabajo me parece... Estimulante (Interesante) Como cualquier otro Aburrido

Escoja una

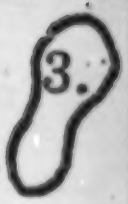
Yo disfrutaría (Yo no disfrutaría) haciendo esta clase de trabajo.

Explique su respuesta: Me parece que es peligroso, y tampoco me gusta pasar todo el día sin ver el sol. Por eso no creo que me gustaría ser minero.



BEST COPY AVAILABLE

## INFORME SOBRE LA REACCION A LO INVESTIGADO




Ocupación: _____

Uno de mis conocimientos o capacidades que me puede ayudar para hacer bien este trabajo:

_____

_____

_____

¿Cuáles de sus habilidades usaría usted para conseguir un empleo en esta clase de ocupación?

_____

_____

_____

Una de mis experiencias que puede ayudarme a hacer bien esta clase de trabajo es:

_____

_____

_____

_____

_____

Escoja una

Este trabajo me parece... Estimulante Interesante Como cualquier otro

Aburrido

Escoja una

Yo disfrutaría Yo no disfrutaría haciendo esta clase de trabajo.

Explique su respuesta: _____

_____

_____

_____

## OBSERVAR A OBREROS MIENTRAS TRABAJAN

Cuarto paso (#4)

## INFORME DE DATOS AVERIGUADOS

El cuarto paso es muy importante. Hasta el momento Ud. ha completado el "Reporte de Observación" y la "Investigación Sobre los Recursos Disponibles", y ya con esto Ud. debe de tener una imagen clara de la ocupación y de la mejor forma para desempeñarla. Lo que Ud. tiene que hacer ahora es apuntar todo lo que ha aprendido en un "Informe de Datos Averiguados".

Vea la sección "Recursos de Trabajo" y fíjese que la misma información puede ser presentada en diferentes formas:

Poema
Cuento
Entrevista
Hoja de Datos
Caricatura

Escoja una de estas formas o invente una forma Ud. para anotar la información que ha obtenido. Incluya datos sobre los puntos contenidos en sus investigaciones (pasos #1 y #2). Use la muestra que está en la página siguiente para tener algunas ideas al respecto.

## INFORME DE DATOS AVERIGUADOS

Escoja una: (Poema) Entrevista Hoja de Datos
Cuento Caricatura
Cualquier otra forma

muestra

---

UN POEMA

TRABAJANDO EN LAS MINAS

Como la gran pregunta de nuestro tiempo son las "fuentes de energía",
Diseñar minas de carbón y tuneles será mi guía.
Necesitaré entrenamiento en varios sitios para hacer buen dinero,
Y para localizar el mineral, estudiar geología y geografía es lo que quiero.
Trabajando en la mina así aprenderé,
Pues con entrenamiento, experiencia y habilidad más dinero ganaré.

La minería le mantiene a usted en la superficie o bajo tierra,
Adonde tiene que ir el minero en carros sobre rieles se aferra.
Un minero necesita una variedad de habilidades,
Como taladrar y usar explosivos para sacar de las colinas los minerales.
Las herramientas incluye dinamita, palas y carros sobre rieles,
Y pueden ir lejos los obreros, que a su trabajo son fieles.
Los obreros pueden llegar a ser ingenieros con educación y entrenamiento,
Ya que la minería con su variedad de carreras es un buen cimiento.

Sin importar que tipo de rama decide usted continuar,
Las matemáticas y la lectura son esenciales para empezar.
Para los obreros una educación académica no se necesita realmente,
Pero si quiere que le den empleo tiene que saber leer y escribir perfectamente.

## INFORME DE DATOS AVERIGUADOS

Escoja una: Poema Entrevista Hoja de Datos
Cuento Caricatura
Cualquier otra forma

FECHA _____

Queremos conocer su opinión sobre "Misión #2: Observar a Obreros Mientras Trabajan".

(Marque Sí _____ o No _____)

1. ¿Son claras las instrucciones? Sí _____ o No _____

2. ¿Le parece útil la experiencia que tuvo? Sí _____ o No _____

3. ¿Le gustaría tener más experiencias similares? Sí _____ o No _____

4. En su opinion, ¿cuáles son las cosas más importantes que aprendió durante la observación?

_____

_____

_____

_____

5. ¿Le gustó la experiencia al observar a los obreros trabajando? Sí _____ o No _____

Escriba cualquier otra cosa que a usted le gustaría decir sobre su experiencia "Observando a Obreros Mientras Trabajan".

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Cuando haya completado esta página, arránquela del cuaderno y entréguesela a su maestro.

Muchas gracias.

# MISION "3"

## Programa Sobre Experiencia Laboral

## PROGRAMA SOBRE EXPERIENCIA LABORAL

### PREPARESE

Si Ud. ya conoce lo que es una Entrevista y una Observación porque ya las hizo anteriormente, entonces Ud. ya está listo para participar en el Programa Sobre Experiencia Laboral. Si Ud. todavía no sabe lo que es una Entrevista y una Observación, entonces tiene que aprenderlas primero en este cuaderno para prepararse.

Usted tiene que decidir cuál es la clase de trabajo que le interesa; después de ero, le pregunta a su maestro cuáles son los lugares de trabajo en su localidad que están disponibles, y finalmente los dos juntos escogen varios de esos lugares que ofrezcan la clase de trabajo que a Ud. le interesa. Su tarea ahora va a ser, llevar un apunte de sus experiencias en este trabajo, pues estas experiencias le van a dar el conocimiento necesario para conseguir y para conservar un empleo. Por eso es importante que Ud. escoja un empleo que realmente le interesa.

Cuando ya esté listo, llame por teléfono al empleador, dígale como se llama Ud. y explíquele que está interesado en adquirir experiencia laboral trabajando para él. Póngase de acuerdo con él para ir a visitarlo y que le explique cuál es el trabajo que Ud. va a hacer, y también para que Ud. le diga qué es lo que sabe hacer y cuál es su experiencia.

Antes de visitar al empleador, piense lo que le va a preguntar y lo que le va a decir, si es posible, practique con su maestro una entrevista simulada. Si Ud. tiene una hoja de servicios* actualizada sobre sus experiencias y trabajos anteriores, llévela a la entrevista, y si necesita llevar papel para trabajar solicítelo en su escuela.

Prepárese con suficiente tiempo antes de ir a visitar al empleador.

*También, un resumen.

## Primer paso (#1)

(A) SU CONTRATO DE TRABAJO Y
(B) LAS METAS QUE SE PROPONE ALCANZAR

Antes de empezar a trabajar, su maestro y su empleador deben ayudarle a redactar un contrato de trabajo. Este contrato es un acuerdo por escrito donde se explica:

1) Cuándo y dónde es que Ud. va a trabajar.

2) Cuáles son las labores que Ud. va a realizar.

3) Cualquier requisito especial que Ud. necesite para cumplir con su trabajo.

Ud. tiene que escribir también, las metas que se propone alcanzar. Decida junto con su maestro y su empleador sobre una meta que a Ud. le gustaría alcanzar, y pídale a su empleador que le explique los pasos necesarios para llegar a esa meta.

Una vez que han terminado, los tres deben firmar el contrato de trabajo. Esta es la prueba sobre lo que se han puesto de acuerdo, y Ud. está obligado a cumplir ese acuerdo.

Durante este Programa su empleador va a evaluar sus aptitudes y habilidades de trabajo. Vea en la página E-13 una muestra de lo que es la Evaluación del Patrón y fíjese en las cosas que le convienen practicar durante el trabajo.

1.

## CONTRATO SOBRE EXPERIENCIA LABORAL

Nombre del alumno _____ Teléfono de su casa _____

Nombre de la Escuela _____

Nombre del maestro _____ Teléfono de su oficina_____

Nombre del empleador _____ Teléfono de su oficina_____

Nombre del negocio _____

-- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- --

Nombre del puesto o empleo _____

Duración del Programa Sobre Experiencia Laboral:

Del _____ al _____

Horario semanal:

| | Días de trabajo | Horas de trabajo |
|---|---|---|
| L | | |
| M | | |
| M | | |
| J | | |
| V | | |
| S | | |

Tareas o labores que se deben realizar y dominar: _____

_____

_____

Requisitos y condiciones especiales que se necesitan en este empleo: (tales como reglamentos, forma de vestir, asistencia, formularios que hay que llenar, medidas de seguridad, vocabulario especial, etc.)

_____

_____

_____

Firma del alumno _____

Firma del empleador _____

Firma del maestro _____

Fecha: _____

1a.

## METAS QUE EL ALUMNO SE PROPONE ALCANZAR

METAS DEL ALUMNO: Después de participar en el PROGRAMA SOBRE EXPERIENCIA LABORAL durante 6 meses, yo voy a ser capaz de _____

_____

y también voy a poder usar correctamente y de la mejor manera las siguientes herramientas y equipo _____

_____

_____

Estos son los pasos que voy a dar para alcanzar mis metas:

En la semana # 1 _____

_____

_____

En la semana # 2 _____

_____

_____

En la semana # 3 _____

_____

_____

En la semana # 4 _____

_____

_____

En la semana # 5 _____

_____

_____

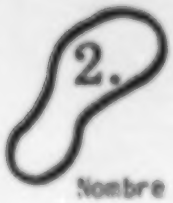
Segundo paso (#2)

REPORTE DE TRABAJO SEMANAL

Al terminar cada semana usted debe completar un "Reporte de Trabajo Semanal". Esto le sirve para que Ud. se fije cómo va progresando poco a poco, pues este Reporte le va a indicar cuánto le falta para alcanzar la meta que se ha propuesto.

¿Está dando los pasos necesarios que se propuso?

¿Necesita ayuda para resolver algún problema con su trabajo?



## REPORTE DE TRABAJO SEMANAL

Fecha _____

Nombre _____

Nombre del puesto o empleo _____ Horas trabajadas _____

_____ _____

Semana # _____

Pasos para alcanzar sus metas que usted describió en la página E-5:

_____

_____

_____

¿Está dando esos pasos Ud. para alcanzar sus metas? _____

Explique en qué forma los está dando _____

_____

_____

_____

_____ _____

¿Necesita ayuda? _____ ¿Tiene algún problema? _____

Explique qué es lo que le sucede _____

_____

_____

_____

_____

SU REACCION PERSONAL:

¿Cómo se siente personalmente respecto al tiempo que pasó trabajando esta semana? _____

_____

_____

_____

## Tercer paso (#3)

## RESUMEN DEL TRABAJADOR

Cuando termine su Experiencia Laboral, Ud. va a completar un "Resumen del Trabajador"; esto es una lista de las habilidades y labores que Ud. ha aprendido, las herramientas y el equipo que ha utilizado, y en general su reacción personal sobre el puesto.

Para que tenga una idea de cómo se completa este Resumen, primero vea la muestra que está en las páginas E-9 y E-10, y recuerde que debe completar este Resumen al final del programa, los últimos días en que Ud. todavía sea un empleado.

Cuando haya completado su Resumen léalo otra vez, y después discútalo junto con su empleador y su maestro. Después, también discuta la "Evaluación del Patrón" sobre su trabajo. Leer y discutir tanto su Resumen como la Evaluación le va a ayudar para prepararse y tener éxito en otros empleos.



3.

## RESUMEN DEL TRABAJADOR



muestra

Nombre del puesto o empleo Aprendiz de telefonista

Fecha del empleo: del 1º de Octubre al 7 de Noviembre

Enumere las habilidades y tareas realizadas durante el trabajo y también nombre las herramientas y equipo que se utilizan:

| Habilidades y Tareas | Herramientas y Equipo |
|---|---|
| Contestar las llamadas | Conmutador |
| Calcular el valor de cada llamada | El Boletín |
| Llevar un apunte de las llamadas que se hacen. | lápiz y tarjetas |

Describa en forma general las condiciones de trabajo:

Trabajé sentado en una oficina limpia y bien iluminada frente a un conmutador. Se puede tomar descansos varias veces.

¿Aprendió algún vocabulario especial durante el trabajo? Por favor enumere las:

| Palabras | y su | Significado |
|---|---|---|
| Conmutador | | Tablero telefónico |
| El Boletín | | Es un folleto para calcular cuánto valen las llamadas. |



BEST COPY AVAILABLE

RESUMEN DEL TRABAJADOR



muestra

SU REACCION PERSONAL

Le gustó esta clase de experiencia? Sí.

Por favor explique por qué porque aprendí sin que me apuren y pude practicar lo que aprendí inmediatamente.

¿Cree Ud. que buscaría un empleo en esta cla e de trabajo? Sí.

Por favor explique sus motivos porque hay muchas oportunidades para mejorar de posición con la compañía telefónica.

¿Qué es lo que Ud. haría para poder mejorar de posición en esta clase de trabajo?

Aprovechar la oportunidad del Sistema de Grados que tiene la compañía telefónica.

¿Qué cualidades personales son necesarias en esta clase de trabajo?

1) Ser cuidadoso y exacto en el trabajo.
2) Llegar a trabajar puntualmente.

¿Qué es lo que Ud. considera como lo más importante que aprendió durante el Programa Sobre Experiencia Laboral?

Es muy importante ser amable y cortés en el trabajo.



BEST COPY AVAILABLE

## RESUMEN DEL TRABAJADOR

p. 1

Nombre del puesto o empleo _____

Fecha del empleo: del _____ al _____

Enumere las habilidades y tareas realizadas durante el trabajo y también nombre las herramientas y equipo que se utilizan:

| Habilidades y Tareas | Herramientas y Equipo |
|---|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Describa en forma general las condiciones de trabajo:

_____

_____

_____

_____

¿Aprendió algún vocabulario especial durante el trabajo? Por favor enumere las:

| Palabras | y su | Significado |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

## RESUMEN DEL TRABAJADOR

p. 2

### SU REACCION PERSONAL

¿Le gustó esta clase de experiencia? _____

Por favor explique por qué _____

_____

_____

¿Cree Ud. que buscaría un empleo en esta clase de trabajo? _____

Por favor explique sus motivos _____

_____

_____

¿Qué es lo que Ud. haría para poder mejorar de posición en esta clase de trabajo?

_____

_____

_____

¿Qué cualidades personales son necesarias en esta clase de trabajo?

_____

_____

¿Qué es lo que Ud. considera como lo más importante que aprendió durante el Programa Sobre Experiencia Laboral?

_____

_____

_____

## EVALUACION DEL PATRON

(Alumno Empleado)

Nombre del patrón _____

Nombre del alumno _____

Nombre del maestro _____

POR FAVOR MARQUE UNA:

| Alumno: | Siempre | A veces | Nunca |
|---|---|---|---|
| Fue puntual todos los días | | | |
| Estaba dispuesto a aprender | | | |
| Era capaz de acatar instrucciones | | | |
| Produjo suficiente cantidad de trabajo | | | |
| Su trabajo era de buena calidad | | | |
| Demostró habilidad para llevarse bien con los demás | | | |
| Ejecutó su trabajo rápidamente sin necesidad de recordárselo | | | |
| Aceptó tantas críticas como sugerencias sin problema | | | |
| Cambió de comportamiento debido a las críticas y sugerencias | | | |
| Usó la ropa apropiada en el trabajo | | | |

Comentarios _____

_____

¿Si usted tuviera una vacante emplearía a este estudiante? _____

Por favor explique sus motivos _____

_____

_____

## EVALUACION DEL PATRON

(Programa sobre experiencia laboral)

Nombre _____

Teléfono de su oficina _____

Nombre y dirección de su negocio _____

_____

_____

-- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- --

Fecha en que se llevó a cabo el programa:

Del _____ al _____

Me parece que la duración del programa es: ( ) muy extensa

( ) apropiada

( ) muy corta

-- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- --

¿Tiene algún comentario o sugerencia que hacer sobre el Programa de Experiencia Laboral?

_____

_____

_____

_____

_____

Si nosotros pusiéramos en efecto sus sugerencias, ¿estaría Ud. dispuesto a continuar como patrocinador del Programa Sobre Experiencia Laboral?

_____

¿Nos podría suministrar los nombres de otros empleadores que pueden estar interesados en participar en este programa?

| NOMBRE | CLASE DE NEGOCIO | TELEFONO |
|---|---|---|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

FECHA _____

Queremos conocer su opinión sobre el "Programa Sobre Experiencia Laboral".

(Marque Sí _____ o No _____

1. ¿Son claras las instrucciones? Sí _____ o No _____

2. ¿Le parece útil la experiencia que tuvo? Sí _____ o No _____

3. ¿Le gustaría tener más experiencias similares? Sí _____ o No _____

4. ¿Le gustaría permanecer más tiempo en el trabajo que escogió en el programa? Sí _____ o No _____

5. En su opinión, ¿cuáles son las cosas más importantes que aprendió durante su experiencia laboral?

_____

_____

_____

_____

6. ¿Le gustó la experiencia laboral? Sí _____ o No _____

Escriba cualquier otra cosa que a usted le gustaría decir sobre su experiencia en el "Programa Sobre Experiencia Laboral".

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Cuando haya completado esta página, arránquela del cuaderno y entréguesela a su maestro.

Muchas gracias.

CHOICE curriculum materials were developed at Mid-Hudson Migrant Education Center and jointly funded through Career Education Incentive Act, CETA, and Chapter 1, Section 143 in cooperation with Ulster County BOCES, Putnam/Northern Westchester BOCES, and Mid-Hudson Migrant Education Center, New Paltz, New York.

[1983]

CHOICE materials are available at cost through Auxiliary Campus Enterprises, care of CHOICE, P.O. Box 250, New Paltz, New York 12561.

Training and consultant services available.
For information, contact:

Connie Gans, Pat Hoppe, Elisa Ross, or Margaret Taylor
CHOICE
P.O. Box 250
New Paltz, New York 12561

Telephone 914-257-2147